

〈資料〉

国立劇場蔵小川弥三郎旧蔵史料翻刻（抄）

Ogawa Yasaburo's Musical Notes Owned by the National Theatre of Japan
(Extract Reprint)

前島 美保

MAESHIMA Miho

本稿は、国立劇場が所蔵する小川弥三郎旧蔵史料五十五点のうち、興行年月を比定することができた附を抜粋して翻刻するものである。本史料の概要および興行リストについては、拙稿「国立劇場蔵小川弥三郎旧蔵史料について」（『研究紀要』第五十七集）を参照したいが、「表2 国立劇場蔵小川弥三郎旧蔵史料詳細リスト（未定稿）」のうち、今回は明治十年代から二十年代にかけての人形浄瑠璃の囃子附、六公演分を翻刻する。翻刻した公演は以下の通り（カッ「内は登録番号」）。

- ・明治十五年九月松嶋文楽座「繪本太閤記」生写朝顔話「大塔宮囃子」(8433-13)
- ・明治十五年十月御霊文楽座「伽羅先代萩」(8433-55)
- ・明治十六年三月御霊文楽座「菅原伝授手習鑑」(8433-55)
- ・明治十六年四月御霊文楽座「妹背山婦女庭訓」(8433-55)
- ・明治十七年六月稲荷座「仮名手本忠臣蔵」(8433-55)
- ・明治十九年二月稲荷座「玉藻前旭袂」幅随比翼塚「妹背山婦女庭訓」(8433-13)

キーワード：近代、人形浄瑠璃、囃子、附、音楽演出

【凡例】

一、基本的に表記は史料に即して翻刻した。当て字や記号、表記のゆれ等も多いが、現物と照らし合わせられるよう、できる限りそのまま翻刻した。例外がいくつかある。例えば片仮名は仮名に直した。ただし特殊な用字はそのままとした（「ト〇」等）。また一部、通行の用字に直したところがある。

- 一、補足注記は（ ）にて記した。
- 一、配置やレイアウトを変えた部分がある。
- 一、□は判読不可。「」は実際には絵で示されていることを示す。
- 一、外題や配役、詞章等は、適宜、義太夫年表編纂会『義太夫年表 明治篇』（義太夫年表刊行会、一九五六年）、乙葉弘校注『浄瑠璃集』上（岩波書店、一九六〇年）、鶴見誠校注『浄瑠璃集』下（岩波書店、一九五九年）、祐田善雄校注『文楽浄瑠璃集』（岩波書店、一九六五年）、横山正校注・訳『浄瑠璃集』（小学館、一九七一年）、鳥越文蔵他校注・訳『浄瑠璃集』（小学館、二〇〇二年）、国立劇場上演資料集」等を参照した。

一、なお、前稿表2では明治十年代の上演座を「御霊文楽座」としているが、正しくは「松嶋文楽座」。

本稿は、JSPS科研費20K20677の助成を受けたものである。

【翻刻】

■明治十五年九月松嶋文楽座
「絵本太閤記」

大序

一 安土城中の段

一 明ヶ

一 まく

二段目

一 鉄扇の段

一 明ヶ

一 中なごん出は入

一 信長のは入

一 信長のは入

一 信長のは入

村太夫

まくら

一 美□

一 十治郎の出

一 信長は入

一 木頭

一 門そと

一 局「益」あどけて見へ④

一 本能寺の段

一 あと

一 信長は入

氏太夫

まくら

一 早ふけわたる

一 しげみのうち

一 時しもあれ

一 局は入

一 三味引 力丸の出

一 らん丸は入

一 三味引 局の出

一 三味引 らん丸の出

一 あと

一 みなくは入

一 木頭

一 平そと

一 返し

一 木頭

一 返し

一 丸出ると④

一 木頭

一 返し

一 信長見へト〇

一 あと

一 らん丸見へ

一 返し

一 あと

一 てつぼうなると

一 返し

ほら

一 打込

とせめ

一 打込

とせめ

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

一 同

返し

一 秀吉じんやの段

一口上切

一 軍兵おどりあと

一 はなしのみ、を

一 おどろかす

時太夫

一 又ふるあめに

一 三人は入と 三味引

一局の出 みやこより

一 秀吉 これに

一 打込

とせめ

一 打込

とせめ

一 早打込

とせめ

- 一 同 ことば へ同
- 一 同 ことば へ同
- 一 同 は入 へがく
- 一 鱒七 毒かけると へどろく
- 一 入鹿大臣玉殿の段
- 越路太夫
- 一 立花姫 たんかいさま へがく
- 一 おみわ だんばしい へがく
- 一 定かけると じゆ
- 女みなく出るとト○ めり安
- おみわつかれてから
- 一 おくはゆ高(豊)の御がく へがく
- 一 鱒七てすりのそばによるとト○
- とりての出 へとぜめ
- まく へ打込
- 一 入鹿退治の段
- 一 明ヶ へがく
- 一 くもいのそで へ同
- 一 おりからふきだす へつけ
- 一 時しもきこへる へとぜめ
- 一 かまたり かゞみ へどろく
- 一 うつつと
- 一 同 くび切と へ大どろ
- 一 まく
- 明治二十七年六月稲荷座
- 「仮名手本忠臣蔵」
- 一 大序 鶴ヶ岡の段 へかぐら
- 一 明ヶ へ上の舞
- かぶとあらため へがく
- 一 みなくは入 へ下りは
- 一 みなくの出 へ同
- かんぎよ
- くは入とト○
- 一 めい
- 一 まく
- 一 桃井やしきの段 二段目
- 角太夫
- 一 明ヶ
- 一 上し 力弥の出
- 一 へ入
- か 此太夫 返し
- 分け 伊達太夫
- 一 若狭之介物語り
- 一 かたつてきかさん 返し
- 一 大下馬先の段
- 谷路太夫
- 一 師直の出 おゝい
- 長子太夫
- 一 判官は入
- 一 歌入 あと歌入
- 一 殿中の段 三段目 返し
- 源太夫
- 一 若狭之介の出
- 一 口上あと
- 一 立てびよぶ(屏風)に
- 師直の出 かくれるとト○
- 一 へ出ると
- 一 へおじぎするとト○
- 一 へあと
- 一 若狭之介 は入
- 一 へあと
- 判官の出 へ同
- へかぐら
- へ大小
- めり安
- へ上の舞
- へ同
- へしらべ
- へめり安
- へ時たいこ
- へ時たいこ
- へつきたいこ
- へ同
- へ上の舞
- へ早舞
- へ上の舞
- へ早舞
- へ上の舞
- へ下りは
- へ上の舞
- へ同
- 一 師直おそい
- 一 へあと
- 一 師直殿中じやわい
- 一 へ「扇」面にあてる見へ
- 一 へあと
- 一 へわらひと○
- 一 判官 本庄(性)なればこうする
- 一 師直の面わると
- 一 裏門の段 返し
- 一 組栄太夫
- 一 へあと
- 一 伴内の出
- 一 へ三味引
- 一 立ちまわり
- 一 へも早あけ方
- 四段目 判官やしき 返し
- 一 へ花籠の段
- 一 へ春子太夫
- 一 へ扇谷の段
- 越太夫
- 一 城明渡しの段 返し
- 一 菅太夫
- 一 へみなくの出
- 一 へあと
- 一 由良之介出るとト○
- 一 へゆきやれ
- 一 へまく
- へおやす
- へ上の舞
- へおやす
- へ上の舞
- へ早舞
- へどんく
- へどんく
- へ同
- へ同
- へ本つり
- へ本つり
- へからす
- へ時たいこ
- へ風音
- へどんく
- へ本つり
- へめり安
- へにわとり
- へ本つり
- へおくり

- | | | | |
|---|-----------|--------|---------------|
| 一 | きつね 女とかわる | 〜どろく | 此太夫 |
| 一 | 。かわるとト○ | | 弥太夫 |
| 一 | 女 池にかほうつす | 〜水音 | 長子太夫 |
| 一 | 。きつねとかわる | 〜どろく | 一 そのおりしも |
| 一 | あと | 〜うすどろく | 一 まく |
| 一 | きつねひめとかわる | 〜どろく | 切「妹背山婦女庭訓」 |
| 一 | 。かわるとト○ | 〜水音 | 一 花渡しの段 |
| 一 | ひめ池にかほうつす | 。。 | 源太夫 |
| 一 | 同 中つり | 〜うすどろく | 三段目 |
| 一 | まく | 〜どろく | 一 山の段 |
| 一 | 道行宇治の川辺の段 | 〜風音 | 背山 弥太夫 春子太夫 |
| 一 | 明ヶ | 〜同 | 妹山 大隅太夫 伊達太夫 |
| 一 | 浅ぎおち | 〜本つり | 三味 團平 |
| 一 | ふけゆくそら | 〜風音 | 一 浅ぎつなぎ |
| | | どろ | 口上切 |
| | | | 一 浅ぎおち |
| 一 | 返し | 〜水音 | 一 あと |
| 一 | 道春館の段 | 〜同 | 春子太夫 |
| 一 | 角太夫 | 〜がく | まくら |
| 一 | 明ヶ | 〜しらべ | 一 宮古(都)のはじめにて |
| | | | ひなどり |
| 一 | 大隅太夫 返し | | 一 かみながす |
| 一 | まくら | 〜時金 | 定か大半治 花道 |
| 一 | むじよふつぐる | 〜上の舞 | 一 せりふ |
| 一 | 金藤治の出 | | 一 大半治花ながす |
| 一 | ほどもあらせず | 〜同 | 一 定か 花ながす |
| 一 | 。入るとト○ | 〜がく | 琴 |
| 一 | 。上しのおもむき | 〜をやす | 一 まく |
| 一 | 丁くし(勅使)の出 | しやぎり | |
| 一 | 。出るとト○ | | |
| 一 | 幕 | | |
| 一 | 中「幡随比翼塚」 | | |
| 一 | 長兵衛住家の段 | | |
| 一 | 明ヶ | 〜風音 | |
| 一 | 弥生太夫 | | |